

# Mode d'emploi pour la gestion des listes de matchs

[handball.ch](http://handball.ch)



# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- Présentation des différents modules / exercices pratiques
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- Présentation des différents modules / exercices pratiques
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Introduction et vue d'ensemble



- Accès
  - <https://vat.handball.ch>                      <http://vat-test.handball.ch>
  
- Conditions techniques
  - HTML5 et Responsive Design = affichage adapté automatiquement selon l'appareil utilisé (Desktop, Tablet, Mobile).
  - Ne fonctionne que partiellement avec le navigateur Edge de Microsoft.

# Introduction et vue d'ensemble

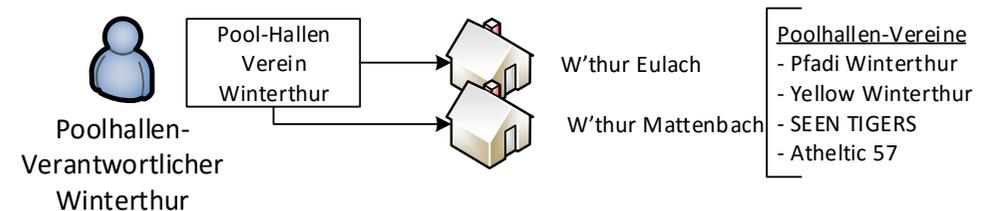
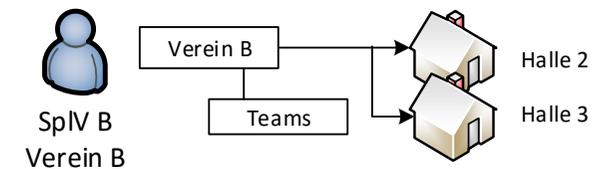
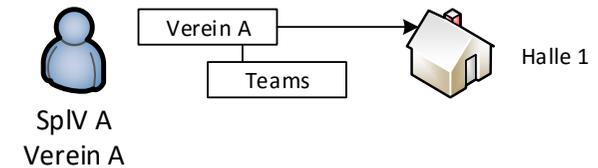


- Les différents rôles
  - Responsable Listes de matchs avec salle propre (RespLdM)
  - Responsable d'une salle «pool» (RespSP)
  - Responsable Listes de matchs sans salle propre

# Introduction et vue d'ensemble



- Principe de l'attribution des salles
- Chaque salle active est attribuée à un club / club salle «pool»
- Un resp. LdM / resp. SP est attribué à chaque club actif



# Introduction et vue d'ensemble



- Vue d'ensemble des modules (1)
  - «Calendrier de mon club»
    - Dates et événements de mon club et de mes équipes
    - Crée des avertissements – pas des dates bloquées !
  
  - Accès illimité pour tous les rôles

# Introduction et vue d'ensemble



- Vue d'ensemble des modules (2)
  - «Disponibilités de salle»
    - Gestion des disponibilités de ma/mes salle(s)
    - Ajout de matchs d'autres clubs
  
    - Accès illimité pour les RespLdM et leurs remplaçants, RespSP
    - Pas d'accès pour les RespLdM sans salle et leurs remplaçants

# Introduction et vue d'ensemble



- Vue d'ensemble des modules (3)
  - «Etablir une liste de matchs»
    - Programmer les matchs ouverts & provisoires de mon club/mes équipes
    - Accès illimité pour les RespLdM et leurs remplaçants, RespSP
    - Accès lecture pour les RespLdM sans salle et leurs remplaçants

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- **Principes et conditions préalables**
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- Présentation des différents modules / exercices pratiques
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Principes et conditions préalables



- Généralités
  - Procédure et délais définis par le département Compétition et Arbitres (R-CA) de la FSH
  - Communication continue avec les responsables et sur internet  
→ Downloads
  - La section Compétition FSH
    - prévoit les plannings de matchs numérotés,
    - saisit les groupes avec les dates des tours,
    - crée les rencontres avec autorisation donnée aux clubs de les programmer dans leurs listes de matchs.

# Principes et conditions préalables



## ■ Programme lié à l'établissement d'une liste de matchs

Activités FSH		Activités RespLdM et RespSP
Calendrier national et international	Oct.	
Calendrier numéroté, directives, nouvelle saison	Jan.	Disponibilités de salle dans VAT
Inscription Championnat / Coupe	Apr.	Données de club et inscription de(s) équipe(s)
Phase 1: définition groupes & tours	Mai	Données de club et inscription de(s) équipe(s)
Nouvelle saison, listes de matchs	Juin	Programmer les matchs & journées de match
Numérotation – matchs définitifs	Juil.	Programmer les matchs & journées de match
Début championnat	Sep.	Début championnat
Phase 2: définition groupe & tours, listes de matchs	Dez.	Programmer les matchs & journées de match

# Principes et conditions préalables



- Outils à disposition
  - Calendrier FSH
  - Disponibilités de(s) salle(s) de la commune / ville
  - Les dates importantes du club
  - Listes préétablies des matchs.

# Principes et conditions préalables



- Calendrier FSH (1)
  - Le calendrier FSH peut être consulté dès le début de l'année pour la saison à venir (rubrique Downloads)
  - [http://www.handball.ch/de/shv/72\\_downloads.htm](http://www.handball.ch/de/shv/72_downloads.htm) > catégorie «Organisation/Reglemente/Weisungen»
  - Affiche les week-ends de match (tour 3, 4, 5 etc.). Week-end sans numéro = date de remplacement.

# Principes et conditions préalables



## ■ Calendrier FSH

### Terminplan SHV 2016/17 (25.12.15) ohne Männer NLA und NLE

Sperrtage wegen Männerauswahlmannschaften																		
M: A-Nati und MU21 = NLA und NLB!																		
M: U19 = NLB, 1. Liga, U19E																		
M: U17 = U19E/I + U17E/I																		
M: RA = alle U17-, U15- und U13 Meisterschaftskategorien																		
Männer																		
Tg	Dat	IHF/EHF/SHV (Nati's / EC / Verband)	NM	U21	U19	U17	RA	1. Liga	2. Liga	Liga	4. Liga	U19 E	U19 I	U19 P	U17 E	U17 I	U17 P	U15 E
FR	07.10.16	CL 3																
SA	08.10.16	CL 3 / EHFC Q2 / CC2						3	3	3	Term 3	4		Term 4	4	4	Term 4	4
SO	09.10.16	CL 3 / EHFC Q2 / CC2																
MO	10.10.16																	
DI	11.10.16																	
MI	12.10.16	CL 4																
DO	13.10.16	CL 4																
FR	14.10.16	CL 4																
SA	15.10.16	CL 4 / EHFC Q2 / CC2						4	4	4	Term 4	5		Term 5	5	5	Term 5	5
SO	16.10.16	CL 4 / EHFC Q2 / CC2																
MO	17.10.16																	
DI	18.10.16	Draw EHFC																
MI	19.10.16	CL 5																
DO	20.10.16	CL 5																
FR	21.10.16	CL 5																
SA	22.10.16	CL 5						5				6		Term 6	6	6	Term 6	6
SO	23.10.16	CL 5																
MO	24.10.16																	
DI	25.10.16																	
MI	26.10.16							C 1/8										

### Exemple de liste préétablie avec 10 équipes à 2 tours

	Tour 3		Tour 4		Tour 5	
Match 1	10	1	6	10	10	2
Match 2	9	2	5	7	1	3
Match 3	8	3	4	8	9	4
Match 4	7	4	3	9	8	5
Match 5	6	5	2	1	7	6

# Principes et conditions préalables



- Règles pour la programmation des matchs – RC art 17.1. (1)
  - 1) Tour prévu le samedi = possible de programmer le dimanche sans accord de l'adversaire (exception: date bloquée).
  - 2) Tour prévu en semaine = possible de programmer dès 19h30 / veille ou lendemain du jour prévu sans accord de l'adversaire (exception: date bloquée).
  - 3) Les matchs de championnat des catégories M13, M14F et M15 doivent être programmés (heure de début du match) les samedis entre 10 et 18h ou les dimanches entre 10 et 17h. En dehors de ces horaires, l'accord de l'équipe adversaire est obligatoire.

# Principes et conditions préalables



- Règles pour la programmation des matchs – RC art 17.1. (2)
  - 4) Les matchs de championnat des catégories M13, M14F et M15 Inter et Elite doivent être programmés (heure de début du match) les samedis entre 11 et 17h et les dimanches entre 11 et 16h. En dehors de ces horaires, l'accord de l'équipe adverse est obligatoire.
  - 5) Dernier tour = impossible à reporter (seulement avancer).  
Le RC peut définir des heures de début de match communes.
  - 6) En dehors des tours prévus = annonce de match avec l'accord de l'adversaire (mail).
  - 7) Dates bloquées dans une ligue = possible si les deux équipes donnent leur accord.  
Engagement à envoyer les joueurs dans les équipes de sélection. Dates disponibles dans le calendrier FSH.  
Dates bloquées au niveau national (FSH) = impossible de programmer un match au niveau national.

# Principes et conditions préalables



- Règles pour la programmation des matchs – RC art 17.1. (3)
  - 6) Matchs programmés après 01.01.xx = provisoires; possible de les déplacer en phase 2 (avant Noël).
  
- Dispositions spéciales pour les ligues LNA et LNB :
  - 1) Tour prévu le samedi = possible de programmer le jeudi ou le vendredi en LNA, le vendredi en LNB (avec l'accord de l'adversaire).
  - 2) TE = minimum 45 min, dont minimum 30 min en salle.  
Match précédent = programmé 2h avant le match de LNA.

# Principes et conditions préalables



- Règles pour la programmation des matchs – RC art 17.1. (4)
  - Dispositions spéciales pour la SPL1 :
    - 1) TE minimum 45 min, dont minimum 30 min en salle.  
Match précédent = 2h avant le match de SPL1.

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- Présentation des différents modules / exercices pratiques
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Les modules VAT – Login



- <https://vat.handball.ch>
- Les nouveaux modules seront disponibles dans les comptes des fonctions suivantes : respLdM + son remplaçant et respSP + son remplaçant.

Login

Nom de connexion

Mot de passe

Rester connecté

Enregistrer

Demander un nouveau Login ou oublier le Login?

Cliquer sur «Demander un nouveau Login ou Login oublié?»

Entrer la date de naissance et une adresse mail valide.

Cliquer sur «Demander un nouveau Login»

Demander un nouveau Login

Déposé E-Mail

Date de naissance

Demander un nouveau Login

Retour à la page précédente.

Tu as demandé un accès à la base des données de l'outil de gestion administratives pour les clubs (VAT). Avec cette opération le mot de passe est valable et doit être renouvelé. Avec ce nouveau lien tu peux introduire le nouveau mot de passe. Ce lien reste active pendant une heure seulement, après ce laps de temps le processus est terminé.

<https://vat.handball.ch/fr/RecoverRegister/Recover?key=fu7exme0AhhNnVpC3Zv11vZC5YfCZU5fgrvo2k6hndpC3Qp6OdhK82STNQNm8QACzJXoENX3KPUSYJcautGobFrdt>

Peux-tu nous aviser immédiatement au [vat@handball.ch](mailto:vat@handball.ch), si tu n'as pas demandé un accès à la base des données de l'outil de gestion administrative.

Meilleures salutations  
Fédération Suisse de Handball

Cliquer sur le lien Attention: le lien est valable durant une heure!

Changement du mot de passe

Carolin Foehr - 19/08/1985

257285

Nouveau mot de passe

Confirmer le mot de passe

Profil mémoriser

Ajouter un nouveau mot de passe

Confirmer

# Les modules VAT – Vue d'ensemble



FSH Admin Tool SpiV HBC Nyon [Nyon16]

### Dashboard FSH Admin Tool

**Bienvenue dans le gestionnaire administratif des clubs de la FSH.**

Dans ce logiciel, nous mettons à disposition et intégrons continuellement des outils de gestion pour les clubs et les fonctionnaires.

**Chaque club** a un accès principal pour gérer ses joueurs, équipes et calendriers du club.

**Les responsables d'équipe** peuvent également recevoir un accès avec login, qui permet d'exécuter certaines mutations dans l'équipe respective. Le mode d'emploi pour la création d'un tel login est disponible dans le manuel d'utilisation sous [ce lien](#).

**::: NEW :::** Pour le module liste de joueurs, liste de cadre et inscription des joueurs, d'autres responsables du club peuvent avoir accès si elles ont été codées en conséquence. Adressez vos demandes à [vat@handball.ch](mailto:vat@handball.ch).

[Conditions techniques](#)

En cas de questions veuillez vous adresser à [vat@handball.ch](mailto:vat@handball.ch).

**Administration**  
**Liste de matchs**

FSH Admin Tool SpiV HBC Nyon [Nyon16]

- Home
- Administration Liste des matchs

Menu de gauche:  
Navigation dans les diff.  
modules

SpiV HBC Nyon [Nyon16]

- Deutsch
- Changement du profil
- Déconnectez-vous

Menu de droite:  
Modifier la **langue**  
(de/fr)

Modifier le **profil**:  
changer le mot de  
passe, le nom  
d'utilisateur, l'adresse  
de contact.

# Les modules VAT – Vue d'ensemble



## Tableau de bord Administration Liste des matchs

Ici vous trouverez les modules d'administration des listes de matchs.

### Calendrier de mon club

Ce module sert à enregistrer et administrer les dates et événements de mon club et de mes équipes. Les dates enregistrées y figurent uniquement à titre d'information et apparaissent comme avertissement dans les modules "Etablir une liste de matchs" et "Plan de salle".

### Disponibilités de salle

En tant que responsable des listes de matchs d'un club avec salle / En tant que responsable de salle "pool", je peux ajouter et gérer les disponibilités de ma/mes salle/s. L'ajout des disponibilités de salle est un prérequis à l'enregistrement d'un match à la date souhaitée. Durant la phase d'établissement des listes de matchs, je peux créer/modifier les journées de matchs et ajouter des rencontres.

### Etablir une liste de matchs

Ce module sert à inscrire les matchs encore ouverts d'un club/d'une équipe dans une journée de match.

Les trois modules pour établir les listes de matchs:

- «Calendrier de mon club»
- «Disponibilités de salle»
- «Etablir une liste de match»

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- **Présentation des différents modules / exercices pratiques**
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Module «Calendrier de mon club»



- Enregistrement les dates importantes de mon club/mes équipes.
- Avertissements dans les modules «Etablir une liste de matchs» et «Disponibilités de salle».
- Seulement les dates de la saison en cours (1.6.xx – 31.5.xx des équipes actives).
- Dates de SG = club de base.
- Match programmé = impossible d'y ajouter une date de club.

# Module «Calendrier de mon club»



**Tableau de bord Administration Liste des matchs**

Ici vous trouverez les modules d'administration des listes de matchs.

**Calendrier de mon club**

Ce module sert à enregistrer et administrer les dates et événements de mon club et de mes équipes. Les dates enregistrées y figurent uniquement à titre d'information et apparaissent comme avertissement dans les modules "Etablir une liste de matchs" et "Plan de salle".

**Calendrier de mon club** HBC Nyon [0]

Ce module sert à enregistrer et administrer les dates et événements de mon club et de mes équipes. Les dates enregistrées y figurent uniquement à titre d'information et apparaissent comme avertissement dans les modules "Etablir une liste de matchs" et "Plan de salle".

**Calendrier**

Date de	Date à	Description	Équipes
Aucune date n'est sélectionnée pour le club / l'équipe.			

Tableau de bord «Administration  
Liste des matchs»

Cliquer sur «Calendrier de mon  
club»

Sélectionner un club lorsque  
plusieurs clubs sont gérés

Cliquer sur «Ajouter»

# Module «Calendrier de mon club»



## Ajouter une date

**Choisir la date**

Club: HBC Nyon [0] 1

Date de/à: 2  Toute la journée à

Description:

Saison: 2015/16

Club/Équipe: 3

--- tous ---

HBC Nyon 1 (H1)  HBC Nyon M17G (M17G-M)

HBC Nyon 2 (H3)  HBC Nyon M15 (M15G-M)

HBC Nyon 3 (H4)  HBC Nyon M13T (M13G-M)

HBC Nyon (D3)  HBC Nyon M19F (M19F)

4

- 1) Sélectionner le(s) club(s) géré(s) par la personne
- 2) Ajouter date (de/à) et heure en format 00:00.  
Seules les dates durant la saison en cours peuvent être enregistrées.
- 3) Sélectionner une équipe ou tout le club (équipes actives).
- 4) Enregistrer et fermer.

Date enregistrée avec succès

- 1) Modifier la date enregistrée
- 2) Supprimer la date

Succès - Mutation enregistrée avec succès

**Calendrier**

1	Date de	Date à	Description	Équipes	2
<input type="checkbox"/>	dim. 27.03.2016 08:00	dim. 27.03.2016 19:00	Tournoi scolaire	--- tous ---	<input type="checkbox"/>

# Exercice pratique



1. Enregistrer les dates importantes de mon club

# Généralités concernant les modules «Disponibilités de salles» und «Etablir une liste de matchs»



- «Etablir une liste de matchs» = matchs avec statut «ouvert» et «provisoire».
- «Disponibilités de salle» = matchs avec statut «définitif» et «provisoire». Modifications seulement possibles pour les matchs programmés provisoirement.

# Généralités concernant les modules «Disponibilités de salles» und «Etablir une liste de matchs»



Module:	Etablir une liste de matchs		Disponibilités de salle	
<b>Statut:</b>	Matches fixés provisoirement	Matches ouverts (non fixés)	Matches fixés (définitifs)	Matches fixés provisoirement
<b>Modification:</b>	Les matchs peuvent être <u>configurés</u> dans une journée de match.	Les matchs peuvent être <u>attribués</u> à une journée de match.	Plus de modification possible dans le VAT. Renvois de match (demande payante).	Configurer la journée de match Les matchs peuvent encore être modifiés.
<b>Délai général de modification 1)</b>	Avant le délai défini	Avant le délai défini	Après le délai défini	Avant le délai défini
<b>Type de match</b>	Championnat & Coupe	Championnat & Coupe	Championnat & Coupe	Championnat & Coupe
<b>Statut du match</b>	Pas joué Renvoyé	Pas joué Renvoyé	Tous	Pas joué Renvoyé
<b>Match de championnat</b>	Match non numéroté Avec salle attribuée	Match non numéroté Sans salle attribuée	Match numéroté Avec ou sans salle attribuée*	Match non numéroté Avec salle attribuée
<b>Match de Coupe</b>	Tour non définitif Avec salle attribuée	Tour non définitif sans salle attribuée	Tour définitif. Avec ou sans salle attribuée*	Tour non définitif Avec salle attribuée

1) Les matchs peuvent être programmés jusqu'à cette date. Une fois le délai passé, le R-CA peut numéroté les matchs.

# Généralités concernant les modules «Disponibilités de salles» und «Etablir une liste de matchs»



- Avertissements et erreurs
  - Notification d'erreur = trouver une date alternative. Exception: date bloquée (ex. Nati, SR, etc.).
  - Notification d'avertissement = en principe possible d'enregistrer quand même la date de match.  
**Dans ce cas:** Celui qui ignore un avertissement doit pouvoir prouver qu'il a obtenu l'accord de l'équipe adverse (ex. échange de mail). Création d'une notification (\*).

# Généralités concernant les modules «Disponibilités de salles» und «Etablir une liste de matchs»



Contrôle	Type	Description / Notification
<b>Disponibilités de salle</b>	Erreur	Le match ne peut pas être programmé. La salle n'est pas disponible au moment souhaité. Modifiez le début du match. → Il n'y a pas assez de temps disponible dans la salle pour y programmer le match en question.
<b>Disponibilités d'équipe</b>	Erreur	L'équipe B n'est pas disponible à la date sélectionnée. → Un autre match est déjà programmé à cette date-là pour l'équipe en question.
<b>Jours de différence</b>	Avertiss.*	La programmation du match à cette date enfreint la règle des jours de différence (2) pour l'équipe B. → L'équipe a déjà un match programmé le jour X. Programmation uniquement avec l'accord de l'adversaire.
<b>Phase de groupe date «de»</b>	Avertiss.*	La date de match se situe avant le début de la phase de groupe du 01.09.20xx. → Programmation uniquement avec l'accord de l'adversaire.

\* Notification à l'adversaire

# Généralités concernant les modules «Disponibilités de salles» und «Etablir une liste de matchs»



Contrôle	Type	Description / Notification
<b>Phase de groupe Date «à»</b>	Erreur	Le match ne peut pas être programmé après la fin de la phase de groupe (15.12.20xx). → Sélectionnez une autre date.
<b>Dates de groupe bloquées</b>	Erreur	Verification si le match ne doit pas être programmé lors d'une date de groupe bloquée. Concerne les matchs de championnat et de Coupe. → Le match peut être programmé uniquement par la FSH (Compétition et Arbitres) et avec l'accord de l'adversaire.
<b>Dates de tour</b>	Avertiss.*	La programmation du match ne correspond pas aux dates de tour définies (10.-11.9.20xx). → Le match peut être programmé uniquement avec l'accord de l'adversaire.
<b>Dates du club / de l'équipe</b>	Avertiss.*	L'équipe B a enregistré une absence à cette heure/date. → Si possible trouver une alternative. Éventuellement discuter avec l'adversaire.

\* Notification à l'adversaire

# Généralités concernant les modules «Disponibilités de salles» und «Etablir une liste de matchs»



## 7.1 Données de contact des RespLdM

Warnung - Bitte überprüfen Sie die Meldung und versuchen Sie es erneut. X

10:00 - HC Malters vs TV Zofingen 1

- Differenztag: Die Ansetzung des Spiels an diesem Datum verletzt die Regel der Differenztag (D) für HC Malters (F1).
- Rundendatum: Die Spielansetzung ist nicht innerhalb der vorgegebenen Rundendaten (28.01.2016).

Kontaktdaten der Spielplan-Verantwortlichen anzeigen.

Trotzdem speichern

Lien avec les données de contact des personnes concernées (responsable listes de matchs du club de base) en format excel.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Verein	Funktion	Kontaktperson	Mail P	Mail G	Mobile	Tel P	Tel G Zentrale	Tel G Direkt
HC Malters	Spielplanverantwortlicher	Aregger Daniel	resultate@ihv.ch	daniaregger@spycherhus.ch		+41 41 497 04 21		
HC Malters	Spielplanverantwortlicher	Aregger Markus	kusisusi@spycherhus.ch			+41 41 497 04 20	+41 41 499 91 65	
HC Malters	Spielplanverantwortlicher	Erni Susi	susi16@regio.com.ch		+41 78 807 74 83			+41 41 281 10 21

Pause

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- **Présentation des différents modules / exercices pratiques**
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Module «Disponibilités de salle»

## Vue d'ensemble (1)



- Ajout et gestion des disponibilités de salle.
- **Enregistrer des périodes blocs**
- Configuration des journées de matchs.
- Seuls les matchs «provisoires» peuvent être modifiés.
- Possible d'ajouter un match ouvert (par exemple d'un autre club) dans une journée de match.

# Module «Disponibilités de salle»

## Vue d'ensemble (2)



**Disponibilités de salle** --- tous --- 1

Ce module sert à enregistrer et administrer les réservations de salle.  
Durant la phase d'établissement des listes de matchs et tant que les matchs ne sont pas numérotés de manière définitive, les journées de matchs dans les salles respectives peuvent être modifiées.  
Les matchs sont fixés de manière définitive lorsque la FSH leur attribue les numéros de championnat et que les matchs de Coupe sont programmés. Une fois fixés définitivement, les matchs ne peuvent être mutés qu'au travers une demande officielle de renvoi de match.  
Des matchs peuvent être ajoutés à une journée de match à tout moment. Les réservations de salle comprenant les journées de matchs peuvent être exportées dans un fichier Excel 2.

3 4

[Exporter les données de salles](#) [Afficher la liste de matchs](#) [Enregistrer les disponibilités de salles](#)

5 de  à  [afficher](#)

<span>6</span> <input checked="" type="checkbox"/> Sa 09.04.2016	14:00 - 21:30 [180]	3 Spiele [2   1]	Uster Buchholz	HD: TV Uster	<span>7</span> <input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> So 10.04.2016	10:00 - 20:00 [600]	0 Spiele [0   0]	Uster Buchholz	HD: <span>8</span>	<span>9</span> <input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Sa 16.04.2016	11:00 - 15:00 [0]	2 Spiele [0   2]	Wetzikon Egg	HD: HC KZO Wetzikon	<input type="checkbox"/>

- 1) Sélectionner la salle + salles SG
- 2) Exporter les réservations de salle
- 3) Lien direct vers le module «Etablir une liste de matchs».
- 4) Ajouter une nouvelle disponibilité de salle.
- 5) Affichage du filtre. Sélectionner la date (de/à). Date actuelle par défaut.
- 6) Modifier les disponibilités de salle.

# Module «Disponibilités de salle»

## Vue d'ensemble (3)



**Disponibilités de salle** --- tous --- 1

Ce module sert à enregistrer et administrer les réservations de salle.  
Durant la phase d'établissement des listes de matchs et tant que les matchs ne sont pas numérotés de manière définitive, les journées de matchs dans les salles respectives peuvent être modifiées.  
Les matchs sont fixés de manière définitive lorsque la FSH leur attribue les numéros de championnat et que les matchs de Coupe sont programmés. Une fois fixés définitivement, les matchs ne peuvent être mutés qu'au travers une demande officielle de renvoi de match.  
Des matchs peuvent être ajoutés à une journée de match à tout moment. Les réservations de salle comprenant les journées de matchs peuvent être ajoutées dans un fichier Excel.

2 3 4

[Exporter les données de salles](#) [Afficher la liste de matchs](#) [Enregistrer les disponibilités de salles](#)

5 de  à  [▼ afficher](#)

<input checked="" type="checkbox"/> Sa 09.04.2016	14:00 - 21:30 [180']	3 Spiele [2   1]	Uster Buchholz	HD: TV Uster	▼
<input checked="" type="checkbox"/> So 10.04.2016	10:00 - 20:00 [600']	0 Spiele [0   0]	Uster Buchholz	HD: <span>8</span>	<span>9</span> ▼
<input checked="" type="checkbox"/> Sa 16.04.2016	11:00 - 15:00 [0']	2 Spiele [0   2]	Wetzikon Egg	HD: HC KZO Wetzikon	▼

7) Liste des disponibilités de salle, resp. des journées de match.

10:00 - 20:00 [600']

14:00 - 21:30 [180']

11:00 - 15:00 [0']

3 Spiele [2 | 1]

[2 matchs définitifs | 1 match provisoire]

8) Service de table (ST). Généré automatiquement, modifiable.

9) Affichage complet de la journée de match pour configuration.



# Module «Disponibilités de salle»

## Enregistrer une date unique



Enregistrer les disponibilités de salle

Salle: Nyon Rocher

Mode pour date: unique

Remarque:

Date unique

Date\*: 21.03.2016    Heure de: 12:17    Heure à: 23:59

Enregistrer et fermer    Enregistrer    Retour

- Sélectionner la salle.
- Mode de date = unique.
- Remarques = information personnelle uniquement .
- Date et heure de/à (format hh:mm)

# Module «Disponibilités de salle»

## Ajouter une série de dates



Enregistrer les disponibilités de salle

Salle: Nyon Rocher

Mode pour date: série

Remarque:

Dates série

Date début\*: 31.03.2016    Heure de: 13:30    Heure à: 22:00

Periodicité\*: lun. mar. mer. jeu. ven. sam. dim.

Date fin\*:  Fin de saison  
 Date de fin:

Enregistrer et fermer    Enregistrer    Retour

- Sélectionner la salle.
- Mode de date = série.
- Exemple: chaque samedi de 13h30 à 22h jusqu'à la fin de la saison.
- Enregistrement jusqu'à 24 mois en avance au max.
- **Attention:** le système crée une entrée spéciale pour chaque jour de la série.

# Module «Disponibilités de salle»

## Modifier les disponibilités



✎ Modifier les disponibilités de salle pour Nyon Rocher

Date	22.04.2016	
Heure de - Heure à	<input type="text" value="21:00"/>	<input type="text" value="22:30"/>
Occupation actuelle	0 [0   0] Matchs	
Catégorie	<input type="text" value="&lt;non défini&gt;"/> <input type="checkbox"/>	
Remarque	<input type="text"/>	

- Les dates de/à peuvent être modifiées sous condition de ne pas affecter des matchs déjà programmés.
- Dans ce cas, les matchs doivent être supprimés ou déplacés de la journée de match.

# Module «Disponibilités de salle»

## Supprimer les disponibilités



- Une disponibilité de salle peut être supprimée uniquement lorsqu'aucun match n'y est enregistré.
- Le bouton «Supprimer» apparaît en ouvrant la journée de match.

# Module «Disponibilités de salle»

## Périodes blocs



So 07.05.2017 08:00 - 21:15 [795] 0 Spiele [0 | 0] Uster Buchholz HD: 1

Fixiert	Zeit von	EZ	Anpiff	Spielende	Liga-Gruppe	Heim	Gast	Spiel-Nr.
	08:00		08:00	12:00	U13-Spieltag			x

4 2 3 5

Speichern Hinzufügen Blockzeit erfassen

- 1) En ouvrant la journée de match
- 2) un bouton «Enregistrer une période bloc» apparaît.
- 3) Inscrire heure de début, de fin et raison
- 4) Puis enregistrer.
- 5) Effacer la période bloc
- 6)  Symbole d'une période bloc dans une journée

- Des périodes blocs peuvent être ajoutées pour des tournois M13, tournois/entraînements SR, matchs SHL/SPL, matchs de l'équipe nationale ou «pause de midi».
- Durant ces périodes, aucun match ne peut être programmé.
- Plusieurs périodes blocs sont possibles dans une journée.
- Une période bloc est fixe et ne peut être déplacée qu'en modifiant les heures (de/à).

# Module «Disponibilités de salle»

Affichage pour RespLdM sans propre salle



- Le responsable Liste de matchs sans propre salle n'a pas accès au planning de la salle «pool».

SHV Admin Tool ▾ Spielplan Verwaltung ▾ Test SpIV HC Bruggen [bruggen] ▾

---

**Hallenplanung**

In der Funktion als Spielplanverantwortlicher eines Poolhallen-Vereins können keine Mutationen im Modul Hallenplanung vorgenommen werden.

# Exercice pratique



2. Ajouter les disponibilités de salle de mon club

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- **Présentation des différents modules / exercices pratiques**
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - **Module «Etablir une liste de matchs»**
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Module «Etablir une liste de matchs»



## Vue d'ensemble (1)

Etablir une liste de matchs

HBC Nyon (M17G-I) [4 | 1] 1

Ce module sert à programmer les matchs ouverts par club ou équipe durant les journées de matchs.  
Cette sélection affiche seulement les équipes du club qui ont encore des matchs ouverts. Si une équipe n'est pas affichée, tous ses matchs ont déjà été programmés.

2 Exporter les données de matchs 3 Afficher les disponibilités de la salle

matchs non programmés 4 Jours de différence 5 de 6 21.03.2016 7 à 7 7 Afficher

HBC Nyon (M17G-I) 4 matchs non programmés | 1 matchs programmés provisoirement

T	Date de tour	Equipe visiteur	8	Disponibilité de	9	Horaire auto	Début	Durée de match
1	17.09.-18.09.16	TV Endingen	<span>8</span>	sam. 02.04.16   15:00 - 16:30   Nyc	<span>9</span>	<input type="checkbox"/>	00:00	90
3	01.10.-02.10.16	HC Uzwil	<span>8</span>	--- choisir ---	<span>9</span>	<input type="checkbox"/>	00:00	90
7	12.11.-13.11.16	HC Wädenswil	<span>8</span>	ven. 22.04.16   21:00 - 22:30   Nyon	<span>9</span>	<input type="checkbox"/>	00:00	90
9	03.12.-04.12.16	HC Kriens	<span>8</span>	--- choisir ---	<span>9</span>	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	90

12 Enregistrer

- 1) Sélectionner le club/l'équipe
- 2) Exporter les données de matchs (filtre)
- 3) Lien direct vers les disponibilités de salle
- 4) Tous les matchs / seul. les matchs ouverts
- 5) Jours de différences +/- la date de tour
- 6) Date de/à des matchs ouverts
- 7) Afficher selon le filtre
- 8) Invertir match à domicile et match à l'extérieur

# Module «Etablir une liste de matchs»

## Vue d'ensemble (2)



**Etablir une liste de matchs** HBC Nyon (M17G-I) [4 | 1]

Ce module sert à programmer les matchs ouverts par club ou équipe durant les journées de matchs.  
 Cette sélection affiche seulement les équipes du club qui ont encore des matchs ouverts. Si une équipe n'est pas affichée, tous ses matchs ont déjà été programmés.

Enregistrer les données de matchs Afficher les disponibilités de la salle

matchs non programmés Jours de différence de 21.03.2016 à  Afficher

HBC Nyon (M17G-I) 4 matchs non programmés | 1 matchs programmés provisoirement

T	Date de tour	Equipe visiteur	Disponibilité de	Horaire auto	Début	Durée de match
1	17.09.-18.09.16	TV Endingen	sam. 02.04.16   15:00 - 16:30   Nyon	<input type="checkbox"/>	00:00	90
3	01.10.-02.10.16	HC Uzwil	--- choisir ---	<input type="checkbox"/>	00:00	90
7	12.11.-13.11.16	HC Wädenswil	ven. 22.04.16   21:00 - 22:30   Nyon	<input type="checkbox"/>	00:00	90
9	03.12.-04.12.16	HC Kriens	--- choisir ---	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	90

Enregistrer

- 9) Affichage des disponibilités de salle enregistrées
- 10) Checkbox «horaire auto» – programmer le match à la première heure possible.
- 11) Ou planifier les matchs avec une autre heure de début.
- 12) Enregistrer les modifications de matchs.

# Module «Etablir une liste de matchs»



## Intervertir match à domicile – à l'extérieur

⇒ R3 - 20.01.-27.01.16 - HC KZO Wetzikon \$ vs HSG Pfäffikon-Fehraltorf \$

**Achtung:** Mit dieser Funktion können die vorgegebenen Rundenspiele mit dem Heim-/Gast-Recht abgetauscht werden. Bedeutet zum Beispiel; „Mein Heimspiel in der Runde 1, wird zum Heimspiel in der Runde 10“. Für den Spielpartner bedeutet dies sinngemäss das Umgekehrte; Sein Heimspiel in der Runde 10, wird zum Heimspiel in der Runde 1. Dieser Abtausch muss mit dem Spielpartner vorgängig abgesprochen sein. Es ist nicht erlaubt, das Heimspiel von der Runde 1 (1.9.xx-10.9.xx) „einfach“ im Januar anzusetzen und umgekehrt. In diesem Fall muss die Paarung gekehrt werden.  
Es können nur Meisterschaftsspiele gekehrt werden, welche noch im Status provisorisch und nicht angesetzt sind.

	R	Rundendatum	Paarung
<input checked="" type="radio"/>	12	23.03.-30.03.16	HSG Pfäffikon-Fehraltorf \$ - HC KZO Wetzikon \$

- ⇒ permet d'intervertir match à domicile et match à l'extérieur.
- Championnat à 3 tours ou plus: plusieurs dates sont possibles.
- Sélectionner le match, enregistrer.

Exemple:    1.9.xx    Equipe A – Equipe B    ⇒    1.9.xx    Equipe B – Equipe A  
                  10.1.xx    Equipe B – Equipe A                    10.1.xx    Equipe A – Equipe B

# Module «Etablir une liste de matchs»



Affichage pour RespLdM sans propre salle

SHV Admin Tool ▾ Spielplan Verwaltung ▾ Test SpIV HC Bruggen [bruggen] ▾

**Spielplanung** HC Bruggen - Ganzer Verein [16 | 24] ▾

In diesem Sub-Modul können offene Spiele nach Team in Spieltage angesetzt werden.  
In der Verein/Team-Auswahl erscheinen nur Teams, welche auch noch offene Spiele haben. Steht ein Team nicht zur Auswahl, sind alle Spiele für dieses Team angesetzt.

[Export Spieldaten](#) [Zur Hallenplanung](#)

- Le responsable LdM sans propre salle ne peut pas modifier des listes de matchs.

# Exercice pratique



3. Programmer provisoirement des matchs ouverts de mon club

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- **Présentation des différents modules / exercices pratiques**
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- Contacts section Compétition FSH

# Module «Disponibilités de salle»

## Définir le service de table



dim. 24.04.2016 10:30 - 18:00 [330] 1 Match [0 | 1] Nyon Rocher HBC Nyon

	Matches fixés	Heure de	Echauffement	Début du match	Fin du match	Ligue-Groupe	Equipe recevant	Equipe visiteur	No du match
1	<input checked="" type="checkbox"/>	11:45	15	12:00	13:15	M17G-T2	HBC Nyon M17G	HC Vevey M17G	100837
2	<input checked="" type="checkbox"/>	13:15	15	13:30	14:45	M15G-T2	HBC Nyon M15	HBC Neuchâtel M15	100838
3	<input type="checkbox"/>	15:30	<input type="text" value="30"/>	<input type="text" value="16:00"/>	17:30	MU17I-Test	HBC Nyon	Handball Emme	<input type="text" value=""/>

- Généré de manière automatique lorsque le premier match est programmé.
- Peut être adapté en sélectionnant un des clubs jouant à domicile.
- Terminer en cliquant sur «Enregistrer».

# Module «Disponibilités de salle»

## Configurer une journée de match (1)



- Les heures de début de match et/ou l'ordre des matchs avec statut «provisoire» peuvent être modifiés dans une journée de match.
- Des matchs fixés de manière définitive ne peuvent plus être modifiés. Exception: demande de renvoi de match.

# Module «Disponibilités de salle»

## Configurer une journée de match (2)



- Exemple: journée combinée avec des matchs provisoires et définitifs.
- En modifiant les heures de début de match (+TE) et l'ordre des matchs, je peux configurer la journée de match selon mes souhaits.

dim. 24.04.2016 10:30 - 18:00 [330'] 1 Matchs [0 | 1] Nyon Rocher

	Matchs fixés	Heure de	Echauffement	Début du match	Fin du match	Ligue-Groupe	Ed
1	✓	11:45	15	12:00	13:15	M17G-T2	Hf
2	✓	13:15	15	13:30	14:45	M15G-T2	Hf
3	<input type="checkbox"/>	15:30	<input type="text" value="30"/>	<input type="text" value="16:00"/>	17:30	MU17I-Test	Hf

- En cliquant sur «Programmer les matchs», le système «teste» les modifications.
- **Attention:** Les modifications ne seront enregistrées qu'en cliquant sur «Enregistrer».

# Module «Disponibilités de salle»

## Configurer une journée de match (3)



dim. 24.04.2016 10:30 - 18:00 [330'] 1 Matchs [0 | 1] Nyon Rocher

	Matchs fixés	Heure de	Echauffement	Début du match	Fin du match	Ligue-Groupe	Eq
1	<input checked="" type="checkbox"/>	11:45	15	12:00	13:15	M17G-T2	HI
2	<input checked="" type="checkbox"/>	13:15	15	13:30	14:45	M15G-T2	HI
3	<input type="checkbox"/>	15:30	<input type="text" value="30"/>	<input type="text" value="16:00"/>	17:30	MU17I-Test	HI

- Matches fixés [✓] ne peuvent plus être modifiés (exception: renvoi de match).

### Configurer les matchs individuellement:

- Adapter les heures de début du match ou du temps d'échauffement dans la journée.
- Les chevauchements s'affichent en rouge, une notification d'erreur est créée.
- En cas d'erreur, cliquer encore une fois sur «Programmer les matchs» (recherche automatique d'heures alternatives).
- Fermer/Ouvrir la journée de match = programme initiale (refresh).

# Module «Disponibilités de salle»



## Spieltag gestalten (4)

- Reihenfolge ändern
  - Die Nr. 1 gilt immer als Startzeit (Zeit von) inkl. Einspielzeit.
  - Andere Spiele können vorher oder danach berechnet werden.
- Button «Speichern»:
  - Mit dem Button «Speichern» wird der ganze Spieltag neu im System abgespeichert.
- Button «Spiele ansetzen»:
  - Mit dem Button «Spiele ansetzen» wird der Spieltag nach den Änderungen neu berechnet. Die Spiele sind damit noch nicht definitiv gespeichert.
  - Durch das zu- und aufklappen kann wieder der ursprüngliche Zustand der gespeicherten Spiele angezeigt werden (neu laden/refresh).

So 21.02.2016 10:00 - 22:00 [330] 4 Spiele [1 | 3] Uster Buch

	Fixiert	Zeit von	EZ	Anpfiff	Spielende	Liga-Gruppe
1	<input type="checkbox"/>	13:00	0	13:00	14:30	FU15E
2	<input type="checkbox"/>	14:30	30	15:00	16:30	SPL2
3	<input type="checkbox"/>	16:30	0	16:30	18:00	F2-01
4	<input checked="" type="checkbox"/>	18:30	0	18:30	20:00	M2-01

Speichern Spiele ansetzen Hinzufügen

# Module «Disponibilités de salle»

## Ajouter une rencontre à une journée (1)



dim. 24.04.2016 10:30 - 18:00 [330] 1 Matches [0 | 1] Nyon Rocher

	Matches fixés	Heure de	Echauffement	Début du match	Fin du match	Ligue-Groupe	Eq
1	✓	11:45	15	12:00	13:15	M17G-T2	Hi
2	✓	13:15	15	13:30	14:45	M15G-T2	Hi
3	<input type="checkbox"/>	15:30	<input type="text" value="30"/>	<input type="text" value="16:00"/>	17:30	MU17I-Test	Hi

- Cliquer sur «Ajouter»
- Ajoute une rencontre (de toute la Suisse) à la journée de match affichée.

# Module «Disponibilités de salle»

## Ajouter une rencontre à une journée (2)



☰ Sélectionner le match à programmer

dim. 24.04.2016 10:30 - 18:00 [330'] 1 Matches [0 | 1] Nyon Rocher

Club

Équipes  ▼

Début du match \*  Horaire auto

Matches ouverts --- pas d'équipe sélectionnée ---

Echauffement

☰ Sélectionner le match Retour

2	✓	13:15	15	13:30	14:45	M15G-T2	HBC Nyon M15	HBC Neuchâtel M15	100838
---	---	-------	----	-------	-------	---------	--------------	-------------------	--------

- Entrer le nom du club.
- Sélectionner («enter» ou «tab»).
- Le système affiche les équipes et les données détaillées du club sélectionné.

# Module «Disponibilités de salle»

## Einzelnes Spiel zum Spieltag hinzufügen (3)



Sélectionner le match à programmer

dim. 24.04.2016 10:30 - 18:00 [330] 1 Matchs [0 | 1] Nyon Rocher

Club HC Kriens

Équipes 1 HC Kriens - M17G-I

Début du match \*  Horaire auto 2

Matches ouverts

	Info	Dur	Début	Fin	Equipe visiteur
<input type="radio"/>	3		17.09.2016	18.09.2016	HC Wädenswil
<input type="radio"/>	3		01.10.2016	02.10.2016	Handball Emme
<input type="radio"/>	4		08.10.2016	09.10.2016	HBC Nyon
<input type="radio"/>	7		12.11.2016	13.11.2016	HC Uzwil
<input type="radio"/>	10		17.12.2016	18.12.2016	TV Endingen

Echauffement 5 0

Sélectionner le match Retour

1) Sélectionner l'équipe. Affichage des matchs non programmés.

2) Checkbox «Horaire auto» – le match est programmé à la première heure possible de la journée de match.

Ou indiquer l'heure de début du match souhaitée.

3) En survolant le bouton d'info, les éventuels conflits s'affichent.

4) Sélectionner le match souhaité.

5) Définir le temps d'échauffement. Cliquer sur le bouton actif «Sélectionner le match».

# Module «Disponibilités de salle»

## Ajouter une rencontre à une journée (4)



Sélectionner le match à programmer

dim. 24.04.2016 10:30 - 18:00 [330'] 1 Match [0 | 1] 1 Jon Rocher 4

Erreur - Le match ne peut pas être programmé à cette heure. Choisissez une autre heure de match.  
Afficher les données de contact du responsable des listes de matchs. x

Club HC Kriens 2

Équipes HC Kriens - M17G-I

Début du match \*  Horaire auto

Matches ouverts

		Tour	Début	Fin	Equipe visiteur
<input type="radio"/>	1	1	17.09.2016	18.09.2016	HC Wädenswil
<input type="radio"/>	3	3	01.10.2016	02.10.2016	Handball Emme
<input checked="" type="radio"/>	4	4	08.10.2016	09.10.2016	HBC Nyon
<input type="radio"/>	7	7	12.11.2016	13.11.2016	HC Uzwil
<input type="radio"/>	10	10	17.12.2016	18.12.2016	TV Endingen

Echauffement 30

Sélectionner le match 3 Retour

- 1) Conflits = erreurs ou avertissements.
- 2) Lien avec les contacts des respLdM pour discussions et accord.
- 3) Bouton «Enregistrer quand même».
- 4) «x» = fermer l'avertissement.

# Module «Disponibilités de salle»

## Ajouter une rencontre à une journée (5)



So 28.02.2016 10:00 - 20:00 [210] 4 Spiele [1 | 3] Uster Buchholz Offen

Erfolgreich - Der Spieltag wurde erfolgreich gespeichert. X

	Fixiert	Zeit von	EZ	Anpiff	Spielende	Liga-Gruppe	Heim	Gast	Spiel-Nr.	
1	<input type="checkbox"/>	10:00	0	10:00	11:30	F1	HC Malters	SG Yverdon & Crissier		X
2	<input checked="" type="checkbox"/>	13:00	0	13:00	14:30	M2-01	TV Uster	SG kloten handball	31027	
3	<input type="checkbox"/>	15:00	0	15:00	16:30	M1-H1	SG Uster	HC KZO Wetzikon		X
4	<input type="checkbox"/>	16:30	30	17:00	18:30	SPL2	TV Uster	HV Herzogenbuchsee		X

Speichern Spiele ansetzen Hinzufügen

- Le match ajouté peut être optimisé dans la journée de match, enregistré et effacé (x).

# Programme



- Bienvenue – Présentation – Liste des participants
- Introduction et vue d'ensemble
- Principes et conditions préalables
- Les modules VAT (login, vue d'ensemble)
- Présentation des différents modules / exercices pratiques
  - Module «Calendrier de mon club»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 1 – Disponibilités
  - Module «Etablir une liste de matchs»
  - Module «Disponibilités de salle» partie 2 – Configurer une journée de match
- **Contacts section Compétition FSH**

# Contacts section Compétition FSH



- Vos personnes de contact – aussi en dehors des heures de bureau 031 370 70 02
  - Marianne Misteli Régions OST & ZHV 031 370 70 05
  - Susi Erni Régions NWS & AGP 031 370 70 03
  - Susi Erni Régions IHV & BeJu 031 370 70 03
  - Steffi Hübscher Région ROM 031 370 70 06

Ça y est!

-

Merci beaucoup  
de votre attention  
et votre engagement!